

---

# Affichage de postes bilingues à Ottawa et dans l'Est ontarien

## **Un guide utile pour les employeurs des secteurs de la santé et des services sociaux et communautaires**

Février 2021

# Job Posting Resource for Bilingual Positions in Ottawa and Eastern Ontario

## **A useful guide for employers in the healthcare, community and social services sectors**

February 2021

---

Réseau des services  
de santé en français  
de l'Est de l'Ontario



Vivre sa santé en français

---

Dans le but de soutenir vos efforts de recrutement d'une main-d'œuvre bilingue, le Réseau a dressé une liste de ressources utiles pour la promotion des offres d'emploi où la maîtrise du français est nécessaire. L'information est disposée selon diverses catégories d'organismes qui touchent divers groupes cibles. Nous espérons que cet outil vous aidera à cibler les meilleurs endroits d'affichage et ainsi maximiser le succès de vos activités de recrutement.

In order to support agencies' efforts in recruiting bilingual workforce, the Réseau has developed a list of resources for promoting job offers where proficiency in French is required. The information is organized by categories of organizations and sectors to target different audiences.

We hope that this listing will help you select the best advertisement venue to maximize the success of your recruitment activities.

Cette initiative répond à une demande formulée par les fournisseurs de soins de santé identifiés dans la région de Kingston qui a été adaptée pour Ottawa et l'Est ontarien. Nous espérons que cette information pourra soutenir le développement de la capacité de services en français au sein de votre établissement.

This initiative responds to a request made by identified health services providers in the Kingston area and adapted for Ottawa and Eastern Ontario. We hope that this information can support the development of French-language service capacity within your agency.

Le Réseau

Dernière révision : février 2021

Latest update: February 2021

---

## Table des matières - Table of contents

I - Réseaux et organismes francophones appuyant les services de santé en français – <a href="#">Francophone Network &amp; Organizations Supporting French-Language Healthcare Services</a>	4
II - Organismes d'appui au recrutement dans divers domaines de la santé et des services de soutien – <a href="#">Recruiting in Healthcare Services Sector &amp; Community Support Services</a>	6
III - Organismes d'appui au recrutement dans divers domaines de la santé mentale – <a href="#">Recruiting in Mental Health Services Sector</a>	7
IV - Autres sites de recrutement de main-d'oeuvre – <a href="#">Other Job Posting Websites</a>	9
V - Organismes d'Ottawa et de l'Est ontarien appuyant le recrutement et l'embauche – <a href="#">Ottawa and Eastern Ontario Organizations Supporting Recruitment &amp; Hiring</a>	11
VI - Organismes de l'Outaouais appuyant le recrutement l'embauche – <a href="#">Outaouais Organizations Supporting Recruitment &amp; Hiring</a>	13
VII - Médias avec contenu francophone en Ontario et au Québec– <a href="#">Media with Francophone content in Ontario and Quebec</a>	15
VIII - Institutions d'enseignement francophones en Ontario qui offrent des programmes d'études liés à la santé et aux services sociaux – <a href="#">Ontario educational institutions with health and social services-related curriculum in French</a>	17
IX – Le Consortium national de formation en santé (CNFS) – <a href="#">National Consortium of Health Training</a>	21
X - Associations professionnelles en Ontario – Secteur des services de santé et santé mentale – <a href="#">Professional Associations in Ontario – Health &amp; Mental Health Sectors</a>	22

## Légende / Legend

F = Français / French

E = Anglais / English

**I - Réseaux et organismes francophones appuyant les services de santé en français –  
Francophone Network & Organizations Supporting French-Language Healthcare Services**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<p><i>Le Réseau Express</i></p> <p><b><a href="#">Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario</a></b></p> <p><b><a href="#">French Language Health Services Network of Eastern Ontario</a></b></p>	<p><a href="mailto:info@rssfe.on.ca">info@rssfe.on.ca</a></p> <p>613-747-7431 1-877-528-7565</p> <p>Date butoir/Deadline: chaque jeudi, 16h/every Thursday by 4 pm</p>	<p>Bulletin hebdomadaire en français présentant des informations sur les services de santé en français dans l'Est ontarien. Affichez votre offre d'emploi en fournissant un hyperlien à l'affichage.</p> <p>Weekly French-language newsletter presenting French-language health services information. Post a health-related bilingual job opportunity by providing a hyperlink to your job posting.</p>	F	Non/No
<p><b><a href="#">Assemblée de la francophonie de l'Ontario</a></b> (AFO)</p>	<p><a href="#">Remplir le formulaire en ligne/Fill out online form</a></p> <p>613-744-6649</p>	<p>L'affichage doit être disponible en français, peut être bilingue.</p> <p>Posting must be available in French, can be bilingual.</p>	F E	Non/No
<p><b>Groupe Facebook «Je suis Franco-Ontarien/ Franco-Ontarienn e»</b></p>	<p><a href="#">Je suis Franco-Ontarien / Franco-Ontarienne</a></p> <p>Doit être membre Must be a member of the group to view</p>	<p>Un groupe Facebook regroupant près de 25 000 membres. Publier directement ou contacter le gestionnaire de communauté à travers Facebook.</p> <p>A Facebook group with close to 25,000 members. Publish a position directly or contact the administrative resource through Facebook.</p>	F	Non/No
<p><b><a href="#">Navigation communautaire de l'Est ontarien</a></b></p> <p><b><a href="#">Community Navigation of Eastern Ontario</a></b></p>	<p><a href="#">Remplir le formulaire en ligne/Fill out online form</a></p> <p>2-1-1 1-877-761-9076</p>	<p>Bulletin hebdomadaire bilingue - permet aux organismes communautaires de partager de l'information, tel que des affichages de poste.</p> <p>Bilingual weekly newsletter - provides an opportunity for community agencies to share information such as job openings.</p>	F E	Non/No

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<b>Secteur établissement</b> (Ontario Council of Agencies Serving Immigrants)	<a href="#">Remplir le formulaire en ligne/Fill out online form</a>  <a href="#">Contact</a>	Des offres d'emplois pertinentes aux nouveaux arrivants francophones en Ontario.  Job postings applicable to Francophone newcomers in Ontario.	F	Non/No
<b>Collège La Cité</b> (Service de placement pour les employeurs)	<a href="mailto:serviceplacement@acitec.on.ca">serviceplacement@ acitec.on.ca</a>  613-742-2493, poste/ext 2477	Diffusion gratuite d'offres d'emploi. S'adresse aux étudiants et diplômés du Collège La Cité. <a href="#">Créer un profil d'employeur en ligne</a>  Share employment opportunities for free. This service is used by students and graduates from La Cité. <a href="#">Create an employer profile online</a>	F E	Non/No
<b>Université d'Ottawa/ University of Ottawa</b> <a href="#">Service de recrutement pour les employeurs/ Recruitment services for employers</a>	job@uottawa.ca  613-562-5806	<a href="#">Instructions pour publier une offre d'emploi</a> sur le portail Emploi en direct. <a href="#">Créer un profil d'utilisateur.</a> S'adresse aux étudiants et diplômés de l'Université d'Ottawa.  <a href="#">Instructions to post a position</a> on JobsNow. <a href="#">Create a user profile.</a> This service is for University of Ottawa students and graduates.	F E	Non/No
<b>Université Saint-Paul University</b> <a href="#">Bureau des diplômés et du développement/ Alumni and Development</a>	613-236-1393 poste/ext 2009 1-800-637-6859	Affichages de poste sont partagés aux diplômés de leurs programmes (counseling, éthique, spiritualité...)  Postings are shared with graduates from their programs (counselling, ethics, spirituality...).	F E	Non/No

## II - Organismes d'appui au recrutement dans divers domaines de la santé et des services de soutien –

### Recruiting in Healthcare Services Sector & Community Support Services

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#">Professions Santé Ontario</a>  <a href="#">Health Force Ontario</a>	<a href="mailto:hfojobs@ontariohealth.ca">hfojobs@ontariohealth.ca</a>  1-800-596-4046 poste/ext 6	<b>Emplois PSO pour employeurs</b> Affichez gratuitement vos offres d'emploi en soins de santé sur <a href="#">EmploisPSO</a> .  <b>HFO Jobs for Employers</b> Advertise your healthcare job opportunities for free on <a href="#">HFOJobs</a> .	F  E	Non/No
<a href="#">lignesantéChamplain</a>  <a href="#">Champlainhealthline</a>	<a href="#">Utiliser le formulaire pour afficher des postes/Use the form to post job opportunities</a>	Le portail lignesantéChamplain recense de l'information sur les services de santé et services communautaires pour la région de Champlain.  The Champlainhealthline portal provides information about health and community services for the Champlain region.	F  E	Non/No
<b>Organismes d'appui au recrutement dans les services de soutien communautaires - Recruiting in Community Support Services Sector</b>				
<a href="#">Ontario Community Support Association</a>	<a href="mailto:website@ocsa.on.ca">website@ocsa.on.ca</a>  1-800-267-OCSA	Les membres de l'association peuvent <a href="#">afficher des emplois</a> . Contacter l'association avant de soumettre un affichage bilingue.  OCSA Members are encouraged to <a href="#">post job opportunities</a> here. Make inquiry prior to submitting in a bilingual format.	E	Non pour les membres /No for members
<a href="#">Ontario Personal Support Workers Association (OPSWA)</a>	<a href="mailto:info@opswa.com">info@opswa.com</a>  1-866-723-9082	<a href="#">Affichage de poste</a> gratuit pour les membres.  Free <a href="#">job posting</a> to members	E	Non pour les membres /No for members

**III - Organismes d'appui au recrutement dans divers domaines de la santé mentale –  
Recruiting in Mental Health Services Sector**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#"><u>L'Association des travailleuses et travailleurs sociaux de l'Ontario/ Association of Social Workers (OASW)</u></a>	<a href="mailto:info@oasw.org">info@oasw.org</a>  1-416-923-4848	<p><a href="http://SocialWorkJobs.ca">SocialWorkJobs.ca</a> offre aux employeurs de partout en Ontario un service pour attirer des candidats qualifiés pour pourvoir les postes vacants. <a href="#">Afficher un poste.</a></p> <p><a href="http://SocialWorkJobs.ca">SocialWorkJobs.ca</a> offers employers from around Ontario a service to attract qualified candidates to fill employment vacancies. <a href="#">Post a job opportunity.</a></p>	F  E	Non/No
<a href="#"><u>Children's Mental Health Ontario (CMHO)/Santé mentale pour enfants de l'Ontario</u></a>	<a href="mailto:info@cmho.org">info@cmho.org</a>  416-921-2109	<p><b>Membres :</b> <a href="#">Affichage gratuit</a></p> <p><b>Non-membres :</b> Contacter l'organisme par courriel pour afficher un poste. Frais associés</p> <p><b>CMHO Members</b> <a href="#">Job Posting</a> is free of charge.</p> <p><b>Non-Members:</b> Contact the organization by email to post a job offer. Fees associated.</p>	F  E	Non pour les membres /No for members  Oui pour les non-membres/ Yes for non-members
<a href="#"><u>The Ontario Psychological Association</u></a>	<a href="mailto:opa@psych.on.ca">opa@psych.on.ca</a>  416-961-5552	<p><b>Employeurs</b> Taux compétitifs et flexibilité. Les <a href="#">emplois affichés</a> sont disponibles sur le site web et accessibles aux membres et au public.</p> <p><b>Employers</b> Competitive rates and flexibility. Once published, <a href="#">job opportunities</a> are made available on our website and are accessible to our members and the public.</p>	F  E	Oui/Yes

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<p><b><a href="#">Community Mental Health Careers</a></b> (on behalf of the Ministry of Health)</p>	<p><a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/</a> <a href="#">Contact by email via the following form</a></p>	<p><a href="#">Affichage de postes</a> et de stages étudiants est restreint aux organismes offrant des services de traitement des dépendances et de santé mentale en communauté et qui sont subventionnés par les gouvernements canadiens ou ontariens.</p> <p><a href="#">Posting of jobs or student placement opportunities</a> is restricted to organizations that provide addictions treatment and community mental health services and are funded by the Canada or Ontario governments.</p>	<p>F</p> <p>E</p>	<p>Non pour les membres /No for members</p>



**IV - Autres sites de recrutement de main-d'oeuvre –**  
**Other Job Posting Websites**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<p><b><a href="#">Guichet-Emplois pour employeurs</a></b> – Gouvernement du Canada</p> <p><b><a href="#">Job Bank for Employers</a></b> – Government of Canada</p>	<p><a href="#">Soutien</a></p>	<p><a href="#">Annoncez votre offre d'emploi</a> gratuitement auprès de milliers de chercheurs d'emploi; recevez une liste de candidats potentiels répondant à vos critères; consultez leur profil et invitez-les à postuler en un simple clic.</p> <p><a href="#">Advertise your job</a> for free to thousands of job seekers; receive a list of potential candidates matching your job requirements; check out their profiles and invite them to apply with one click.</p>	<p>F</p> <p>E</p>	<p>Non/No</p>
<p><b><a href="#">Société Économique de l'Ontario</a></b></p>	<p><a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/</a>  <a href="#">Contact by email via the following form</a></p> <p>613-590-2493</p>	<p>La Société Économique de l'Ontario se mobilise pour trouver des candidats francophones et bilingues. <a href="#">Contacter</a> le centre pour afficher des postes</p> <p>Société Économique de l'Ontario assists to find Francophone and bilingual candidates. <a href="#">Contact</a> the Centre to post job opportunities</p>	<p>F</p> <p>E</p>	
<p><b><a href="#">Indeed</a></b></p>	<p><a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/</a>  <a href="#">Contact by email via the following form</a></p>	<p>Indeed permet d'afficher des offres d'emploi. Créer un <a href="#">profil d'employeur</a>.</p> <p>Indeed allows employers to post job opportunities. Create an <a href="#">employer profile</a>.</p>	<p>F</p> <p>E</p>	<p>Optionnel /Optional</p>
<p><b><a href="#">Charity Village</a></b></p>	<p><a href="mailto:help@charityvillage.com">help@charityvillage.com</a></p> <p>1-800-610-8134</p>	<p>Site canadien pour entreprises à but non lucratif dans une variété de secteurs. <a href="#">Afficher un poste</a></p> <p>Canadian job site for non-profit organizations across all sectors, from arts and education to social services and the environment. <a href="#">Post a job opportunity</a></p>	<p>F</p> <p>E</p>	<p>Oui/Yes</p>

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<b>Monster</b> <a href="#">Français</a> <a href="#">English</a>	Contacteur par courriel avec le <a href="#">formulaire</a> suivant/ Contact by email via the following <a href="#">form</a>	<a href="#">Affichez un poste</a> en quelques minutes : Remplissez un simple formulaire avec une description de poste et de critères.  <a href="#">Creating a job posting</a> is fast and easy! Fill out a form with a description of the position and criteria.	F E	Oui/Yes
<b>Jobillico</b>	Contacteur par courriel avec le <a href="#">formulaire</a> suivant/ Contact by email via the following <a href="#">form</a>  1-877-562-1399	Permet d'afficher des postes, utiliser le <a href="#">formulaire suivant</a>  Employers can post job opportunities by using the <a href="#">following form</a>	F E	
<b>Linked in</b>	<a href="https://www.linkedin.com">linkedin.com</a>	Afficher des postes et recruter des employés grâce à ce réseau professionnel.  Post job opportunities and recruit employees with this professional network.	F E	Optionnel /Optional
<b>Facebook</b>	<a href="https://fr-ca.facebook.com/">https://fr-ca.facebook.com/</a> <a href="https://www.facebook.com/">https://www.facebook.com/</a>	Afficher des postes grâce à ce média social.  Post job opportunities with this social media platform	F E	Optionnel /Optional

**V - Organismes d'Ottawa et de l'Est ontarien appuyant le recrutement et l'embauche –  
Ottawa and Eastern Ontario Organizations Supporting Recruitment & Hiring**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<b><u><a href="#">Emploi Ontario/ Employment Ontario</a></u></b>	<u><a href="mailto:contactEO@ontario.ca">contactEO@ontario.ca</a></u>  416-326-5656 1-800-387-5656	Afficher un poste <u><a href="#">ici</a></u>  Post a job opportunity <u><a href="#">here</a></u>	F  E	Non/No
<b><u><a href="#">Le YMCA-YWCA de la région de la capitale nationale/ YMCA-YWCA of the National Capital Region</a></u></b>	613-788-5001	<u><a href="#">Contacter</a></u> le centre pour afficher des postes  <u><a href="#">Contact</a></u> the Centre to post job opportunities	F  E	Non/No
<b><u><a href="#">Centre des services communautaires Vanier/ Vanier Community Service Centre</a></u></b>	<u><a href="mailto:tosucceed@cscvanier.com">tosucceed@cscvanier.com</a></u>  613-742-4400	<u><a href="#">Contacter</a></u> le centre pour afficher des postes  <u><a href="#">Contact</a></u> the Centre to post job opportunities	F  E	Non/No
<b><u><a href="#">Centre de services à l'emploi/ Employment Services Centre (Prescott Russell)</a></u></b>	<u><a href="mailto:info@csepr.ca">info@csepr.ca</a></u> 1-800-668-5950	<u><a href="#">Contacter</a></u> le Centre pour afficher un poste <u><a href="#">Contact</a></u> the Centre to post a job opportunity	F  E	Non/No
<b><u><a href="#">Groupe Inter-agence Glengarry Interagency Group</a></u></b>	<u><a href="mailto:employment@giag.ca">employment@giag.ca</a></u>  613-525-1533	<u><a href="#">Contacter l'agence par téléphone pour afficher un poste</a></u> <u><a href="#">Contact the agency by phone to post a job opportunity</a></u>	F  E	Non/No

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#"><b>St. Lawrence College Employment Services</b></a>	613-933-6080	<a href="#">S'inscrire sur le site web pour afficher des postes</a>  <a href="#">Log in to the website to post job opportunities</a>	F E	Non/No
<a href="#"><b>JobZone Zone d'emploi</b></a>	Contacteur par courriel avec le <a href="#">formulaire</a> suivant/ Contact by email via the following <a href="#">form</a>	<a href="#">Contacter le centre pour afficher des postes</a>  <a href="#">Contact the Centre to post job opportunities</a>	F E	Non/No
<a href="#"><b>OttawaJobs</b></a>	Contacteur par courriel avec le <a href="#">formulaire</a> suivant/ Contact by email via the following <a href="#">form</a>		F E	Non/No

**VI - Organismes de l'Outaouais appuyant le recrutement l'embauche –  
Outaouais Organizations Supporting Recruitment & Hiring**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<b><u>Emploi Québec</u></b>	<p><a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/</a>  <a href="#">Contact by email via the following form</a></p> <p>1-866-640-3059</p>	<p>S'inscrire en ligne pour <a href="#">afficher un poste</a>. L'annonce doit être en français (ou bilingue).</p> <p>Register online to <a href="#">post job opportunities</a>. Postings must be in French or bilingual.</p>	F E	Non/No
<b><u>Arrondissement .com</u></b>	<p><a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/</a>  <a href="#">Contact by email via the following form</a></p> <p>514-847-0647</p>	<p>Les employeurs doivent être membres pour afficher des postes sur ce site. <a href="#">S'inscrire en ligne</a></p> <p>Employers must have a membership to post jobs on this website. <a href="#">Register online</a></p>	F E	Oui/Yes
<b><u>Université du Québec en Outaouais (UQO)</u></b>	<p><a href="#">Remplir le formulaire de demande d'affichage d'offre d'emploi en ligne/</a>  <a href="#">Fill out the online job posting request form</a></p> <p>819 773-1688, poste 1688</p>	<p>Remplir le formulaire de demande d'affichage d'offres d'emploi. Les offres d'emploi seront traitées et affichées dans « Emploi en ligne » du portail étudiant Symbiose</p> <p>Fill out the job posting request form. Job offers will be processed and displayed in "Online employment" of the Symbiose student portal</p>	F	Non/No
<b><u>La Relance</u></b>	<p><a href="#">Remplir le formulaire d'offre d'emploi en ligne /</a>  <a href="#">Fill out the online job posting request form</a></p> <p>819-770-6444</p>	<p>Aucune inscription requise, simplement remplir le formulaire d'offre d'emploi en ligne.</p> <p>No registration required, just complete the online job offer form.</p>	F	Non/No

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#"><b>Centre intégré d'employabilité locale des Collines-de L'Outaouais</b></a>	<a href="#">Remplir le formulaire d'offre d'emploi en ligne /</a> <a href="#">Fill out the online job posting request form</a>  819 457-4480	Remplir le formulaire d'offre d'emploi et mettre la description du poste en pièce jointe.  Complete the job offer form and attach the job description.	F	Non/No
<a href="#"><b>Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais</b></a>	<a href="#">Remplir le formulaire d'offre d'emploi en ligne /</a> <a href="#">Fill out the online job posting request form</a>  819 561-7712	Créer un compte au nom de l'entreprise. Remplir le formulaire d'offre d'emploi et le publier.  Create an account in the name of the company. Fill out the job offer form and publish it.	F	Non/No

**VII - Médias avec contenu francophone en Ontario et au Québec–  
Media with Francophone content in Ontario and Quebec**

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#"><u>Le Droit</u></a>	Publicité : <a href="mailto:publicite@ledroit.com">publicite@ledroit.com</a> 613 562-7747	Quotidien francophone desservant Ottawa-Gatineau et l'Est ontarien.  Francophone daily newspaper for Ottawa-Gatineau and Eastern Ontario.	F	Oui/Yes
<a href="#"><u>Journal de Montréal</u></a>	<a href="mailto:jdm.classees@quebecormedia.com">jdm.classees@quebecormedia.com</a>  514-888-8888 1-888-216-9999	Quotidien francophone desservant la région de Montréal.  Francophone daily newspaper for the Montreal region.	F	Oui/Yes
<a href="#"><u>La Presse</u></a>	<a href="mailto:pub@lapresse.ca">pub@lapresse.ca</a>  514-285-6931	Quotidien francophone desservant la région de Montréal.  Francophone daily newspaper for the Montreal region.	F	Oui/Yes
<a href="#"><u>Le Devoir</u></a>	<a href="#">Pour soumettre une offre d'emploi</a>  514-985-3355	Quotidien francophone desservant la région de Montréal.  Francophone daily newspaper for the Montreal region.	F	Oui/Yes
<a href="#"><u>L'Express de Toronto</u></a>	<a href="mailto:publicite@l-express.ca">publicite@l-express.ca</a>  416-465-2107	Hebdomadaire francophone desservant la région de Toronto.  Francophone weekly newspaper for the Toronto area.	F	Oui/Yes
<a href="#"><u>Perspectives Vanier</u></a>	<a href="mailto:pub@perspectivesvanier.com">pub@perspectivesvanier.com</a>  613-746-4339	Hebdomadaire bilingue à Vanier (Ottawa).  Bilingual weekly newspaper published in Vanier (Ottawa).	F  E	Oui/Yes

Organisme - Organization	Coordonnées - Contact information	Description	Langue d'affichage - Posting language	Frais à payer - Fees to pay
<a href="#">Pontiac Journal du Pontiac</a>	<a href="#">Contacter par courriel avec le formulaire suivant/ Contact by email via the following form</a>	Journal communautaire bilingue du Pontiac, publication bimensuelle  Bilingual community newspaper in the Pontiac region, bimonthly publication	F  E	Oui/Yes
<a href="#">Éditions EAP</a>	Yvan Joly Ventes <a href="mailto:Yvan.joly@eap.on.ca">Yvan.joly@eap.on.ca</a>  613-632-4155 Poste / ext 244	Hebdomadaires bilingues dans l'Est ontarien/Bilingual weekly newspapers in Eastern Ontario:  -Le Carillon (Hawkesbury) -Vision (Clarence-Rockland) -Le Reflet/The News (Russell-Embrun-Casselman)	F  E	Oui/Yes
<a href="#">94.5 Unique FM</a>	<a href="mailto:dg@uniquefm.ca">dg@uniquefm.ca</a>  613-745-5529  L'Agenda Service de babillard communautaire gratuit en ondes	Radio francophone pour les résidents d'Ottawa-Gatineau et de l'est ontarien  Francophone radio station in Ottawa-Gatineau and Eastern Ontario	F	Oui/Yes
<a href="#">FM 92.1 Est Ontarien</a>	Mélicca Woodbury Conseillère aux ventes <a href="mailto:melissa@fm921.ca">melissa@fm921.ca</a>  1-877-921-0921 Tarif spécial pour les OSBL	Radio francophone dans l'Est ontarien (Casselman-Cornwall)  Francophone radio station in Eastern Ontario (Casselman-Cornwall)	F	Oui/Yes
<a href="#">101.9 CHIP FM</a>	<a href="mailto:ventes@chipfm.com">ventes@chipfm.com</a>	Radio francophone de la région du Pontiac  Francophone radio station for the Pontiac region	F	Oui/Yes



**VIII - Institutions d'enseignement francophones en Ontario qui offrent des programmes d'études liés à la santé et aux services sociaux –**  
**Ontario educational institutions with health and social services-related curriculum in French**

Institution académique	Description	Programmes d'études offerts
<p><b>Université d'Ottawa</b></p> <p><a href="https://cnfs.ca/futurs-etudiants/programmes">https://cnfs.ca/futurs-etudiants/programmes</a></p>	<p>L'Université d'Ottawa offre une gamme de programmes d'études diversifiés permettant de faire carrière dans le domaine de la santé.</p>	<p><b>Diplômes :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Études auditives-verbales</li> <li>● Soins de santé primaires infirmiers (ères) praticiens</li> </ul> <p><b>Baccalauréats :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nutrition</li> <li>● Service social</li> <li>● Psychologie (B.A. ou B. Sc.)</li> <li>● Sciences de la santé</li> <li>● Sciences de l'activité physique</li> <li>● Sciences infirmières : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Collaboration avec Collège La Cité</li> <li>○ Pour infirmiers/ères autorisé(e)s formés à l'étranger</li> <li>○ Avec préalables universitaires</li> <li>○ Passerelle pour infirmiers/ères auxiliaires</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Maîtrises :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ergothérapie</li> <li>● Physiothérapie</li> <li>● Audiologie/Orthophonie</li> <li>● Service social</li> <li>● Psychologie</li> <li>● Sciences infirmières : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ M. Sc.</li> <li>○ M. Sc./Diplôme en soins de santé primaires infirmiers/ères praticien(ne)s</li> <li>○ M. Sc. pour infirmiers/ères praticien(ne)s</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Doctorats :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Psychologie clinique</li> <li>● Médecine</li> <li>● Sciences de la réadaptation</li> <li>● Sciences infirmières</li> <li>● Santé de la population</li> </ul>
<p><b>Collège Glendon</b> (Université York)</p>	<p>Le Collège Glendon offre des programmes bilingues à ses étudiants</p>	<p><b>Baccalauréat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Psychologie</li> </ul>

Institution académique	Description	Programmes d'études offerts
<p><a href="#">Université Saint-Paul</a></p>	<p>L'Université Saint-Paul offre des programmes de counseling à tous les niveaux, en français et en anglais.</p>	<p><b>Certificat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Relations humaines et spiritualité</li> </ul> <p><b>Baccalauréat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Relations humaines et spiritualité</li> </ul> <hr/> <p><b>Diplômes :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Counseling de couple et spiritualité</li> </ul> <hr/> <p><b>Maîtrise :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Counseling et spiritualité</li> </ul> <hr/> <p><b>Doctorat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Counseling et spiritualité</li> </ul>
<p><a href="#">Université Laurentienne</a></p> <p><a href="http://www.cnfslaurientienne.ca/">http://www.cnfslaurientienne.ca/</a></p>	<p>L'Université Laurentienne offre ses programmes dans les deux langues officielles au campus de Sudbury dont 38 complètement en français.</p> <p>Nos programmes bilingues présentent un avantage pour les personnes désirant améliorer leurs compétences linguistiques, car ils offrent la possibilité de suivre certains cours dans les deux langues.</p>	<p><b>Baccalauréats :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Profession de sage-femme</li> <li>● Promotion de la santé (B.E.P.S.)</li> <li>● Kinésiologie (B.Sc.)</li> <li>● Leadership : activités physiques de plein air (B.E.P.S.)</li> <li>● Éducation physique (B.E.P.S.)</li> <li>● Psychologie du sport (B.A.) physique et santé (B.E.P.S.)</li> <li>● Psychologie (B.A)</li> <li>● Sciences infirmières pour infirmiers (ères) autorisés</li> <li>● Sciences infirmières (B.S.I.)</li> <li>● Spécialisé en service social (B.S.S.)</li> <li>● Orthophonie</li> </ul> <hr/> <p><b>Études supérieures :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Orthophonie</li> <li>● Santé interdisciplinaire</li> <li>● Kinésie humaine</li> <li>● Service social</li> <li>● Psychologie</li> <li>● Sciences infirmières</li> <li>● Sciences infirmières - infirmier (ère) praticien (ne)</li> </ul>

Institution académique	Description	Programmes d'études offerts
<p><a href="#">École de médecine du Nord de l'Ontario</a></p> <p><a href="#">Northern Ontario School of Medicine</a></p>	<p>Les programmes offerts à l'EMNO ne sont pas bilingues, toutefois ils s'engagent à promouvoir une bonne compréhension des besoins des francophones de l'Ontario.</p>	<p><b>Doctorat :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Médecine</li> </ul> <p>Deux campus : Sudbury et Thunder Bay</p> <p>The Northern Ontario School of Medicine offers postgraduate education residency training in eight Royal College specialties, Family Medicine and various Family Medicine PGY3 Enhanced Skills programs, including Emergency Medicine, Family Practice Anesthesia, Maternity Care, Care of the Elderly, Remote First Nations, and Self-Directed enhanced skills.</p>
<p><a href="#">Collège Boréal</a></p>	<p>Le Collège Boréal offre une éducation personnalisée de qualité à une clientèle diversifiée et exerce un leadership pour favoriser le développement durable de la communauté francophone de l'Ontario.</p> <p>Collège Boréal provides a high calibre personalized education to a diverse clientele and it practices community leadership to foster the sustainable development of the francophone community of Ontario.</p>	<p><b>École des sciences de la santé / School of Health Sciences</b></p> <p><b>Diplôme d'études collégiales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assistant de l'ergothérapeute et assistant du physiothérapeute</li> <li>● Hygiène dentaire</li> <li>● Massothérapie</li> <li>● Préposé aux services de soutien personnel</li> <li>● Prêsciences de la santé - voie vers les certificats et diplômes</li> <li>● Prêsciences de la santé - voie vers les diplômes avancés et les baccalauréats</li> <li>● Promotion de l'activité physique et de la santé</li> <li>● Soins infirmiers auxiliaires</li> <li>● Soins paramédicaux</li> <li>● Technologie en radiation médicale</li> </ul> <p><b>Certificat post-diplôme</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Échographie diagnostique</li> <li>● Gériatrie interdisciplinaire</li> </ul> <hr/> <p><b>École des affaires et des services communautaires :</b></p> <p><b>Diplôme d'études collégiales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Techniques de travail social</li> <li>● Éducation en services à l'enfance/Early Childhood Education</li> <li>● Techniques d'éducation spécialisée/Child and Youth Worker</li> </ul> <p><b>Certificat post-diplôme</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Administration en services à l'enfance/Early Childhood Education Administration</li> </ul>

Institution académique	Description	Programmes d'études offerts
<p><b>Collège La Cité</b>  <a href="http://cnfs.collegelacite.ca/">http://cnfs.collegelacite.ca/</a></p>	<p>Dans un milieu de vie francophone, La Cité forme une main-œuvre compétente, engagée et créative, capable de contribuer au développement économique, social et culturel de l'Ontario français et de la société</p>	<p><b>Sciences de la santé</b>  <b>Certificat d'études collégiales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assistance en orthèses visuelles</li> <li>● Préposé aux services de soutien personnel</li> <li>● Présiences de la santé - voie vers les certificats et diplômes</li> <li>● Soins dentaires</li> </ul> <p><b>Diplôme d'études collégiales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assistant de l'ergothérapeute / du physiothérapeute</li> <li>● Électroneurodiagnostic</li> <li>● Hygiène dentaire</li> <li>● Orthèses visuelles</li> <li>● Soins infirmiers auxiliaires</li> <li>● Soins paramédicaux</li> <li>● Techniques pharmaceutiques</li> <li>● Thérapie respiratoire</li> </ul> <p><b>Certificat post-diplôme</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Gestion des services de santé et services communautaires</li> <li>● Soins paramédicaux avancés</li> </ul> <hr/> <p><b>Sciences humaines</b></p> <p><b>Diplôme d'études collégiales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Éducation en services à l'enfance</li> <li>● Interventions auprès de personnes ayant un handicap</li> <li>● Présiences sociales et humaines</li> <li>● Techniques de travail social</li> <li>● Techniques d'éducation spécialisée</li> </ul> <p><b>Certificat post-diplôme</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Autisme et sciences du comportement</li> <li>● Santé mentale et toxicomanie</li> </ul>

## IX – Le Consortium national de formation en santé (CNFS) – National Consortium of Health Training

Le Consortium national de formation en santé (CNFS) est un regroupement pancanadien de onze (11) institutions d'enseignement universitaire et collégial offrant des programmes de formation en santé, ainsi que cinq partenaires régionaux qui facilitent l'accès à des programmes de formation en santé en français. [www.cnfs.net/fr](http://www.cnfs.net/fr)

The CNFS is a Canada-wide umbrella organization bringing together 11 university and college educational institutions, which deliver training programs in various health disciplines in French, as well as regional partners who facilitate access to these training programs.

Institutions d'enseignement hors Québec qui offrent de la formation académique en français dans les disciplines liées à la santé - <a href="#">Educational institutions outside Quebec that offer academic training in French in health related disciplines.</a>	
<b>FORMATION AU NIVEAU COLLÉGIAL COLLEGE</b>	<b>FORMATION AU NIVEAU UNIVERSITAIRE UNIVERSITY</b>
<a href="#">La Cité</a>	<a href="#">Université d'Ottawa</a>
<a href="#">Collège de l'Île</a>	<a href="#">Université Laurentienne</a>
<a href="#">Collège Boréal</a>	<a href="#">Université de Moncton</a>
<a href="#">Collège Mathieu</a>	<a href="#">Université Sainte-Anne</a>
<a href="#">Collège Éducacentre</a>	<a href="#">Campus Saint-Jean de l'Université d'Alberta</a>
<a href="#">Collège communautaire du Nouveau-Brunswick – Campus de Campbellton</a>	<a href="#">Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick</a>
<a href="#">Collège Glendon</a> - Université York	<a href="#">Université de Saint-Boniface</a>
<a href="#">La Cité universitaire francophone</a> – Université de Régina	<a href="#">Université de Hearst</a>

Pour vous renseigner davantage, consultez le site du [CNFS](#). For more information, please visit the [CNFS website](#).

Pour de l'information sur les programmes offerts par les institutions membres du CNFS, consulter la page [Formation en santé](#)

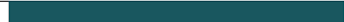
### **Autres / Other:**

- [Boîte à outils pour l'offre active de services de santé en français - Toolbox for the active offer of French-language health services](#)
- [Programmes d'aide financière - Financial support programs](#)

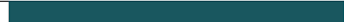
## X - Associations professionnelles en Ontario – Secteur des services de santé et santé mentale –

### Professional Associations in Ontario – Health & Mental Health Sectors

Catégories - Categories	Associations professionnelles - Professional Associations
Audiologistes et Orthophonistes/ Audiologists and Speech Language Pathologists	<a href="#">The Ontario Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario/ Ordre des audiologistes et des orthophonistes de l'Ontario</a> (partiellement en français)
	<a href="#">Speech-Language and Audiology Canada/Orthophonie et Audiologie Canada (OAC)</a>
Chiropraticiens/ Chiropractors	<a href="#">Ontario Chiropractic Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Chiropractors of Ontario (CCO)/L'Ordre des chiropraticiens de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Chiropractic Association/Association chiropratique canadienne</a> (anglais seulement)
Chirurgiens dentaires/ Dental Surgeons	<a href="#">Royal College of Dental Surgeons of Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Royal College of Dentists of Canada</a>
Dentistes/Dentists	<a href="#">Ontario Dental Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Dental Association/Association dentaire canadienne</a>
Denturologistes / Denturists	<a href="#">College of Denturists of Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Denturist Association of Canada/L'Association des denturologistes du Canada</a>
Hygiénistes dentaires/ Dental Hygienists	<a href="#">Ontario Dental Hygienists' Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Dental Hygienists Association/Association canadienne des hygiénistes dentaires</a>
	<a href="#">College of Dental Hygienists of Ontario/L'Ordre des hygiénistes dentaires de l'Ontario</a>
Technologues dentaires/ Dental Technologists	<a href="#">Association of Dental Technologists of Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Dental Technologists of Ontario</a> (anglais seulement)
Diététistes/Dieticians	<a href="#">College of Dietitians of Ontario/Ordre des diététistes de l'Ontario</a>
	<a href="#">Dietitians of Canada/Les diététistes du Canada</a>
Échographistes /Sonographers	<a href="#">Sonography Canada / Échographie Canada</a>

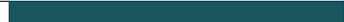


Catégories - Categories	Associations professionnelles - Professional Associations
Ergothérapeutes/ Occupational Therapists	<a href="#">College of Occupational Therapists of Ontario/Ordre des ergothérapeutes de l'Ontario</a> (partiellement en français)
	<a href="#">Ontario Society of Occupational Therapists</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Association of Occupational Therapists/Association canadienne des ergothérapeutes</a>
Infirmiers-ères/Nurses	<a href="#">Registered Nurses' Association of Ontario/Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Nurses of Ontario/Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario</a>
	<a href="#">Canadian Nurses Association/Association des infirmières et infirmiers du Canada</a>
	<a href="#">Canadian Nursing Students' Association/Association des étudiant(e)s infirmier(ère)s du Canada</a>
	<a href="#">Canadian Indigenous Nurses Association</a> (anglais seulement)
Infirmières auxiliaires autorisées/Registered Practical Nurses	<a href="#">Registered Practical Nurses Association of Ontario</a> (anglais seulement)
Infirmières praticiennes/ Nurse Practitioners	<a href="#">Nurse Practitioners' Association of Ontario</a> (anglais seulement)
Massothérapeutes/Massage Therapists	<a href="#">College of Massage Therapists of Ontario (CMTO)</a> (en partie bilingue)
Médecins/Physicians	<a href="#">College of Physicians and Surgeons of Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Association médicale canadienne / Canadian Medical Association</a>
	<a href="#">Ontario Medical Association</a> (anglais seulement)
Opticiens/Opticians	<a href="#">Ontario Opticians Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Opticians of Ontario/Ordre des opticiens de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Opticians Association of Canada/Association des Opticiens du Canada</a> (anglais seulement)
Optométristes/ Optometrists	<a href="#">Ontario Association of Optometrists/Association des optométristes de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Optometrists of Ontario/Ordre des optométristes de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Association of Optometrists/Association canadienne des optométristes</a>



<b>Catégories - Categories</b>	<b>Associations professionnelles - Professional Associations</b>
Pharmaciens/ Pharmacists	<a href="#">Ontario Pharmacists' Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Ontario College of Pharmacists</a> /Ordre des pharmaciens de l'Ontario (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Pharmacists Association/Association des pharmaciens du Canada</a>
Physiothérapeutes/ Physiotherapist	<a href="#">Ontario Physiotherapy Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Physiotherapists of Ontario</a> /Ordre des physiothérapeutes de l'Ontario (partiellement en français)
	<a href="#">Canadian Physiotherapy Association/Association canadienne de physiothérapie</a>
Assistants en physiothérapie/ Physiotherapy Assistants	<a href="#">National Physiotherapist Assistant Assembly/L'Assemblée nationale des assistants-physiothérapeutes</a>
Podiatres/Podiatrists	<a href="#">Ontario Podiatric Medical Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Podiatric Medical Association/L'association médicale podiatrique canadienne</a> (anglais seulement)
Podologues/Chiropodists	<a href="#">Ontario Society of Chiropodists</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Chiropodists of Ontario</a> (anglais seulement)
Préposés aux services de soutien personnel/ Personal Support Workers	<a href="#">Ontario Personal Support Workers Association</a> (anglais seulement)
Psychiatre/Psychiatrist	<a href="#">Ontario Psychiatric Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Psychiatric Association/Association des psychiatres du Canada</a>
Psychologue/ Psychologist	<a href="#">Ontario Psychological Association</a> (anglais seulement)
	<a href="#">The College of Psychologists of Ontario/L'Ordre des psychologues de l'Ontario</a>
	<a href="#">Canadian Psychological Association/Société canadienne de psychologie</a>
	<a href="#">Psychosocial Rehabilitation (PSR)/ Réadaptation Psychosociale (RPS) Canada</a> (anglais seulement)
Psycho-thérapeutes/ Psychotherapists	<a href="#">College of Registered Psychotherapists of Ontario</a> (partiellement en français)
Sages-femmes/Midwives	<a href="#">Association of Ontario Midwives</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Midwives of Ontario</a> /Ordre des sages-femmes de l'Ontario (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Association of Midwives/Association canadienne des sages-femmes</a>





Catégories - Categories	Associations professionnelles - Professional Associations
Société canadienne de l'ouïe/Canadian Hearing Society	<a href="#">Canadian Hearing Society/Société canadienne de l'ouïe</a>
Soutien communautaire/Community Support	<a href="#">Ontario Community Support Association</a> (anglais seulement)
Technologues de laboratoire médical/Medical Technologists	<a href="#">Medical Laboratory Professionals' Association of Ontario/L'Association des professionnels des laboratoires médicaux de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Medical Laboratory Technologists of Ontario/Ordre des technologistes de laboratoire médical de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">Canadian Society for Medical Laboratory Science/Société canadienne de science de laboratoire médical</a> (anglais seulement)
Techniciens en radiation médicale/Medical Radiation Technologists	<a href="#">Ontario Association of Medical Radiation Science</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Medical Radiation Technologists of Ontario/Ordre des technologues en radiation médicale de l'Ontario</a>
	<a href="#">Canadian Association of Medical Radiation Technologists/Association canadienne des technologues en radiation médicale</a>
Thérapeutes respiratoires/Respiratory Therapists	<a href="#">Respiratory Therapy Society of Ontario/Société de la thérapie respiratoire de l'Ontario</a> (anglais seulement)
	<a href="#">College of Respiratory Therapists of Ontario/Ordre des thérapeutes respiratoires de l'Ontario</a>
	<a href="#">Canadian Society of Respiratory Therapists/Société canadienne des thérapeutes respiratoires</a>
Travailleurs sociaux/Social Workers	<a href="#">Ontario Association of Social Workers/L'Association des travailleuses et travailleurs sociaux de l'Ontario</a>
	<a href="#">Ontario College of Social Workers and Social Service Workers/Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario</a>
	<a href="#">Canadian Association of Social Workers/Association canadienne des travailleuses et travailleurs sociaux</a>